

NB168
99.08.25
Rev.2.1
MPS

Bruksanvisning

Elektroniske transformatorer ETR

Electronic transformers ETR

N:

Elektroniske transformatorer ETR

60, 60C, 105, 150 og 210

For 12V halogenlamper.

Tilkobling - Primær side:

Strekavlaster og tilkoblingsklemmer for 2,5mm²
(ETR 60 C har ikke strekkavlaster).

Primær spenning 230V - 240V vekselspanning.

Tilkobling - Sekundær side:

ETR 60, ETR105, ETR150 har 3 doble tilkoblinger
for 2,5mm² (se fig2).
ETR210 har tilkobling for forgreningsblokk ETK 6 (se fig 1).
ETR 60C har enkel tilkobling for 2,5mm².

Sekundær spenning 11,3V.

Dimmere:

Alle ETR transformatorer kan dimmes med faseavsnitt
dimmere, f.eks. Elko GLE 300 og GLE 600.

Null-last Vern:

Alle ETR transformatorer kan stå på i ubegrenset tid uten
belastning på sekundærsiden (manglende eller def. lampe).

Softstart:

Alle ETR transformatorer har en elektronisk startstrøm-begrenser
som gir myk tenning av lyset.

Overlast og kortslutningssikring:

ETR transformatorer har en integrert elektronisk overlast og
kortslutnings-sikring. Når overlasten eller kortslutningen blir
fjernet, vil transformatorene kobles inn igjen.

Overtemperatursikring:

ETR transformatorer er utstyrt med en reversibel elektronisk over-
temperatur sensor som vil koble ut transformatoren når en spesifi-
sert temperatur er overskredet. Etter avkjøling vil transformatoren
automatisk kobles inn igjen.

Omgivelsestemperatur:

ETR transformatorer kan arbeide i et temperatur område mellom
-20 til + 50° C .

For mer informasjon se merking av aktuell transformator.

Innstallasjon:

1. Gjør kursen spenningsfri.
2. Koble i henhold til spesifikasjoner.
3. Sett på spenning og sjekk funksjon.

S:

Elektroniska transformatorer ETR

60, 60C, 105, 150 og 210

För 12V halogenlampor.

Anslutning - Primärsida:

Dragavlastare och anslutningsklämmor för 2,5mm²
(gäller ej ETR 60 C som saknar dragavlastare).

Primär spänning 230V - 240V växelspanning.

Anslutning - Sekundärsida:

ETR 60, ETR105, ETR150 har 3 dubbla anslutningsmöjligheter
för 2,5mm² (se fig 2).
ETR210 har anslutningsmöjlighet för grenuttag ETK 6 (se fig 1).
ETR 60C har enkel anslutning för 2,5mm².

Sekundärspänning 11,3V.

Dimmer:

Alla ETR transformatorer kan dimras med bakkantsdimmer
(transistor), t.ex. ELKOs GLE 300 och GLE 600.

Nollast skydd:

Alla ETR transformatorer kan stå på utan belastning på
sekundärsidan (avsaknad av eller def. lampa) i obegränsad tid.

Softstart:

Alla ETR transformatorer har en elektronisk startströmsbegränsare
som ger en mjuk tändning av ljuset.

Överlast- och kortslutningsskydd:

ETR transformatorer har ett integrerat elektronisk överlast- och
kortslutningsskydd. När överlasten eller kortslutningen
försvinner, återställes skyddet automatiskt.

Temperatursäkring:

ETR transformatorer är utrustade med en reversibel elektronisk
övertemperatursensor som kopplar ur transformatorn vid en viss
temperatur. Efter avkyllning kopplas transformatorn automatiskt in
igen .

Omgivningstemperatur:

ETR transformatorer kan arbeide i ett temperaturområde mellan
-20 till + 50° C .

För mer information se märkning på aktuell transformator.

Installation:

1. Gör ledningen spenningsfri.
2. Koppla enligt specifikation. (Sek.sidan enl fig 1 eller 2.)
3. Koppla på spänning och kontrollera funktionen.

Fig.1

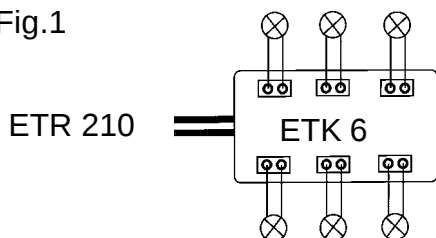
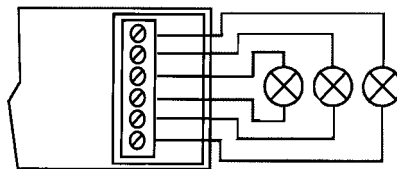


Fig.2

ETR 60
ETR 105
ETR 150



NB168
00.01.04
Rev.2.2
MPS

Bruksanvisning/User Instruction/Asennusohje

Elektroniske transformatorer ETR Electronic transformers ETR

GB:

Electronic transformers ETR

60, 60C, 105, 150 and 210 W

For 12V halogenlamps.

Connection: supply terminals:

Cord anchorage and screw terminals for 2,5 mm²
(except for ETR 60 C)

Connection: load terminals:

ETR 60, ETR 105, ETR 150 have 3 double terminals
for 2,5 mm² (see fig 2)

ETR 210 has terminals for a branch unit ETK 6 (see fig 1)

ETR 60 C has single terminal for 2,5 mm²

Secondary voltage: 11,3 v

Dimming:

ETR transformers may be dimmed with trailing edge
dimmers, like ELKO GLE 300 and GLE 600.

0-Load Protection:

ETR transformers can continuously be ON

ETR transformeres without load (missing or defect lamp).

Soft start:

ETR transformers perform a soft-start, device.

Overload and short-circuit protection:

ETR transformers have an integrated electronic overload and
short circuit-fuse. When the overload or short-circuit is removed, the
transformer automatically re-engages.

Temperature-fuse:

ETR transformers are equipped with a reversible electronic
temperature sensor, which disconnects the transformer at a
pre-set temperature. After cooling down, the
transformer is automatically re-engaged.

Environmental temperature-range:

ETR transformers perform in temperatures between

- 20 till + 50° C. More information is given on each transformer.

Installation:

1. Assure that the circuit is dead.
2. Connect conductors according to specifications.
3. Re-engage circuit and check functions.

SUOMI:

Elektroniset ETR-muuntajat

60, 60C, 105, 150 ja 210

12V halogeenilampuille.

Liitäntä – Ensiöpuoli:

Vedonpoistaja ja kytkentäliittimet 2,5 m² johtimelle
(ETR 60 C:ssä ei vedonpoistajaa).

Liitäntä – Toisiopuoli:

ETR60-, ETR105- ja ETR150-muuntajissa on 3 kaksoisliitäntämahdollisuutta
max. 2 m 2,5 mm² johtimille (ks. kuva 2).

ETR210-muuntajaan voidaan liittää ETK6-haaraotto ja **max. 2 m** 2,5 mm²
johdin (ks. kuva 1).

ERT60C-muuntajassa on yksinkertainen 2,5 mm² ja **max. 2 m** johtimen liitäntä.

Toisiojännite 11,3 V.

Himmennin:

Kaikki ETR-muuntajat voidaan himmentää takareunahimmentimellä (transistori),
esim. ELKOn SSTL-nro 35 140 66 tai 35 140 68.

Nollakuormasuoja:

Kaikki ETR-muuntajat kestävät rajattoman ajan toisiopuolen kuormittamattomuutta
(puuttuva tai viallinen lamppu).

Pehmeä lähtö:

Kaikissa ETR-muuntajissa on elektroninen lähtövirtarajoitin, joka sytyttää valot
pehmeästi.

Ylikuormitus- ja oikosulkusuoja:

ETR-muuntajissa on integroitu elektroninen ylikuormitus- ja oikosulkusuoja.
Ylikuormituksen tai oikosulun jälkeen suoja palautuu automaattisesti.

Lämpötilan varmistus:

ETR-muuntajat on varustettu vaihtosuuntaisella elektronisella yllilämpöanturilla,
joka kytkee tiettyssä lämpötilassa muuntajan pois. Jäähdyntynyt muuntaja
kytketty automaattisesti uudelleen päälle.

Ympäristön lämpötila:

ETR-muuntajat toimivat - 20 ... + 50° C lämpötilassa.

Tarkemmat tiedot itse muuntajassa olevassa merkinnässä.

Asennus:

1. Tarkista, ettei johdossa ole virtaa.
2. Kytke ohjeen mukaisesti (toisiopuoli kuvan 1 tai 2 mukaisesti).
3. Kytke virta ja tarkista toiminta.

Fig.1

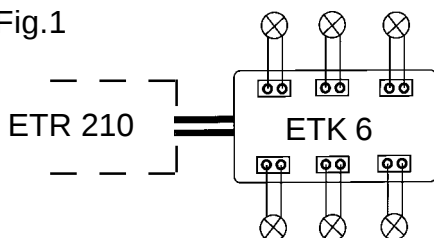


Fig.2

ETR 60
ETR 105
ETR 150

